



NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAMBAHAN KEPADA
WARTA KERAJAAN

BAHAGIAN II

Disiarkan dengan Kebenaran

SUPPLEMENT TO
GOVERNMENT GAZETTE

PART II

Published by Authority

ISI

Kenyataan Bilangan	Perkara	Muka
S 11	Perlembagaan Negara Brunei Darussalam — Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 6), 2006	360
S 12	Pembetulan — S 46/05	363

Kenyataan-kenyataan berikut adalah disiarkan bagi makluman ramai dengan Titah Perintah
Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan
Negara Brunei Darussalam.

CONTENTS

Notification Numbers	Subjects	Pages
S 11	Constitution of Brunei Darussalam — Supplementary Supply (2005/2006) (No. 6) Order, 2006	365
S 12	Corrigendum — S 46/05	368

The following Notifications are published for general information by Command of
His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam.

Bil. S 11

PERLEMBAGAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
(Perintah di bawah Perkara 83(3) dan (5))

PERINTAH PERBEKALAN TAMBAHAN (2005/2006) (BIL. 6), 2006

BAHAWASANYA Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan dengan suatu Pemasyhuran Darurat (S 22/04) bertarikh 8 haribulan Mac, 2004 telah mengisytiharkan dan memasyhurkan mulai dari tarikh tersebut suatu keadaan darurat bagi seluruh Negara;

DAN BAHAWASANYA adalah diperuntukkan oleh Fasal (3) Perkara 83 dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam bahawa apabila suatu Pemasyhuran Darurat telah dibuat dan selagi Pemasyhuran tersebut berkuatkuasa, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan boleh membuat apa jua Perintah pun yang Baginda fikirkan dikehendaki bagi kepentingan orang ramai;

DAN BAHAWASANYA adalah diperuntukkan oleh Fasal (5) Perkara 83 dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam bahawa Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan boleh membuat semua peruntukan kewangan yang difikirkan perlu oleh Baginda selama tempoh darurat itu, termasuk peruntukan bagi perkhidmatan awam;

DAN BAHAWASANYA satu jumlah wang empat ribu, empat ratus tiga puluh tiga juta, lapan ratus lima puluh dua ribu, empat ratus enam ringgit (\$4,433,852,406.00) telah diperuntukkan oleh Perintah Perbekalan (2005/2006), 2005 (S 22/05);

DAN BAHAWASANYA satu jumlah wang tiga puluh satu juta, tujuh ratus tujuh ribu, empat ratus sembilan puluh sembilan ringgit (\$31,707,499.00) telah diperuntukkan oleh Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 1), 2005 (S 58/05);

DAN BAHAWASANYA satu jumlah wang dua puluh lapan juta, sembilan ratus tiga puluh empat ribu, tiga ratus lima puluh satu ringgit dan empat sen (\$28,934,351.04) telah diperuntukkan oleh Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 2), 2005 (S 62/05);

DAN BAHAWASANYA satu jumlah wang dua puluh tujuh juta ringgit (\$27,000,000.00) telah diperuntukkan oleh Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006), (Bil. 3), 2005 (S 63/05);

DAN BAHAWASANYA satu jumlah wang dua puluh sembilan juta, tiga ribu lima ratus ringgit (\$29,003,500.00) telah diperuntukkan oleh Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 4), 2005 (S 73/05);

DAN BAHAWASANYA satu jumlah wang dua puluh sembilan juta, empat ratus lapan puluh ribu, lima puluh tiga ringgit dan enam sen (\$29,480,053.06) telah diperuntukkan oleh Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 5), 2005 (S 74/05);

DAN BAHAWASANYA adalah sekarang perlu untuk mengadakan satu peruntukan tambahan sebanyak dua puluh satu juta, seratus tiga puluh lapan ribu, sembilan ratus enam puluh tiga ringgit (\$21,138,963.00);

OLEH YANG DEMIKIAN MAKA, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepada Baginda oleh Fasal-Fasal (3) dan (5) Perkara 83 dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan dengan ini membuat Perintah yang berikut —

Gelaran.

1. Perintah ini boleh digelar sebagai Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 6), 2006.

Perbelanjaan tambahan bagi tahun 2005/2006, dan peruntukan.

2. (1) Pengeluaran sejumlah wang yang tidak melebihi dua puluh satu juta, seratus tiga puluh lapan ribu, sembilan ratus enam puluh tiga ringgit (\$21,138,963.00) dari Kumpulanwang Yang Disatukan bagi perbelanjaan ke atas perkhidmatan-perkhidmatan yang dinyatakan dalam Jadual bagi tahun 2005/2006, yang tidak diperuntukkan atau tidak diperuntukkan sepenuhnya oleh Perintah Perbekalan (2005/2006), 2005 (S 22/05), Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 1), 2005 (S 58/05), Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 2), 2005 (S 62/05), Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 3), 2005 (S 63/05), Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 4), 2005 (S 73/05) dan Perintah Perbekalan Tambahan (2005/2006) (Bil. 5), 2005 (S 74/05) adalah dengan ini dibenarkan.

(2) Wang ini adalah diperuntukkan bagi perkhidmatan-perkhidmatan yang dinyatakan dalam Jadual.

JADUAL

[1] Business Unit	[2] Gelaran	[3] Jumlah Yang Diperuntukkan kepada Business Unit
-------------------------	----------------	---

KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

SN07A	Jabatan Telekom	\$21,138,963.00
		<hr/>
		\$21,138,963.00
		<hr/>

Diperbuat pada hari ini 7 haribulan Muharam, Tahun Hijrah 1427 bersamaan dengan 6 haribulan Februari, 2006 di Istana Nurul Iman Beta, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA
PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Bil. S 12

PEMBETULAN

**PERINTAH AKTA MAJLIS MESYUARAT NEGARA DAN MAJLIS MESYUARAT
MENTERI-MENTERI (SARAAN DAN KEISTIMEWAAN) (PINDAAN), 2005**

(S 46/05)

Dalam naskhah bahasa Inggeris Perintah Akta Majlis Mesyuarat Negara dan Majlis Mesyuarat Menteri-Menteri (Saraan dan Keistimewaan) (Pindaan), 2005 (S 46/05) yang disiarkan dalam Bil. 28 *Warta Kerajaan* Bahagian II bertarikh 7 haribulan Jun, 2005, tarikh pada penghujung Perintah tersebut pada mukasurat 960 hendaklah dibaca "the 2nd. day of June, 2005" dan bukannya "the 4th. day of June, 2005".

No. S 11

CONSTITUTION OF BRUNEI DARUSSALAM
(Order under Article 83(3) and (5))

SUPPLEMENTARY SUPPLY (2005/2006) (NO. 6) ORDER, 2006

WHEREAS His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan by a Proclamation of Emergency (S 22/04) dated the 8th. day of March, 2004 has declared and proclaimed as of that day a state of emergency in the whole State;

AND WHEREAS it is provided by Clause (3) of Article 83 of the Constitution of Brunei Darussalam that when a Proclamation of Emergency has been made and so long as such Proclamation is in force, His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan may make any Orders whatsoever which he considers desirable in the public interest;

AND WHEREAS it is provided by Clause (5) of Article 83 of the Constitution of Brunei Darussalam that His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan may make all such financial provisions as he thinks necessary during the period of the emergency, including provision for the public service;

AND WHEREAS the sum of four thousand, four hundred and thirty-three million, eight hundred and fifty-two thousand, four hundred and six dollars (\$4,433,852,406.00) has been provided by the Supply (2005/2006) Order, 2005 (S 22/05);

AND WHEREAS the sum of thirty-one million, seven hundred and seven thousand, four hundred and ninety-nine dollars (\$31,707,499.00) has been provided by the Supplementary Supply (2005/2006)(No. 1) Order, 2005 (S 58/05);

AND WHEREAS the sum of twenty-eight million, nine hundred and thirty-four thousand, three hundred and fifty-one dollars and four cents (\$28,934,351.04) has been provided by the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 2) Order, 2005 (S 62/05);

AND WHEREAS the sum of twenty-seven million dollars (\$27,000,000.00) has been provided by the Supplementary Supply (2005/2006)(No. 3) Order, 2005 (S 63/05);

AND WHEREAS the sum of twenty-nine million, three thousand and five hundred dollars (\$29,003,500.00) has been provided by the Supplementary Supply (2005/2006)(No. 4) Order, 2005 (S 73/05);

AND WHEREAS the sum of twenty-nine million, four hundred and eighty thousand, fifty-three dollars and six cents (\$29,480,053.06) has been provided by the Supplementary Supply (2005/2006)(No. 5) Order, 2005 (S 74/05);

AND WHEREAS it is now requisite to make a further provision of twenty-one million, one hundred and thirty-eight thousand, nine hundred and sixty-three dollars (\$21,138,963.00);

NOW, THEREFORE, in the exercise of the powers conferred on him by Clauses (3) and (5) of Article 83 of the Constitution of Brunei Darussalam, His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan hereby makes the following Order —

Citation.

1. This Order may be cited as the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 6) Order, 2006.

Further expenditure for the year 2005/2006 and appropriation.

2. (1) The issue of the sum not exceeding twenty-one million, one hundred and thirty-eight thousand, nine hundred and sixty-three dollars (\$21,138,963.00) out of the Consolidated Fund for expenditure on the services specified in the Schedule for the year 2005/2006, not provided or not fully provided for by the Supply (2005/2006) Order, 2005 (S 22/05), the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 1) Order, 2005 (S 58/05), the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 2) Order, 2005 (S 62/05), the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 3) Order, 2005 (S 63/05), the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 4) Order, 2005 (S 73/05) and the Supplementary Supply (2005/2006) (No. 5) Order, 2005 (S 74/05) is hereby authorised.

(2) The sum is appropriated for the services specified in the Schedule.

SCHEDULE

[1]	[2]	[3]
Business Unit	Title	Total Appropriation to Business Unit
MINISTRY OF COMMUNICATIONS		
SN07A	Telecommunications Department	\$21,138,963.00
		\$21,138,963.00

15th. FEBRUARY, 2006

Made this 7th. day of Muharam, 1427 Hijriah corresponding to the 6th. day of February, 2006 at Our Istana Nurul Iman, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam.

HIS MAJESTY
THE SULTAN AND YANG DI-PERTUAN
BRUNEI DARUSSALAM

No. S 12

CORRIGENDUM

**LEGISLATIVE COUNCIL AND COUNCIL OF MINISTERS
(REMUNERATION AND PRIVILEGES) ACT (AMENDMENT) ORDER, 2005**

(S 46/05)

In the English text of the Legislative Council and Council of Ministers (Remuneration and Privileges) Act (Amendment) Order, 2005 (S 46/05) published in No. 28 of Part II of the *Government Gazette* dated 7th. June, 2005, the date at the end of the Order on page 960 should read "the 2nd. day of June, 2005" and not "the 4th. day of June, 2005".